

SCHAEFFLER

USI-Id-Nr.: DE291036028



Lieferschein
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Empfängervermerke / Receiving Notes

6 Fracht / Freight 7 Anlieferung / Delivery

FREI Free	Unfrei / Not Free	Waggon/ Rail	Spedition/ Carrier
		Fracht / Freight	Fahrz. fremd/ Other Vehicle
		Express/ Express	Fahrz. eigen/ Own Vehicle
			Post

Incoterms
EXW SCHWEINFURT

3 Lieferschein-Nr./ Delivery Note No.

22935680

4 Versand-Datum/ Shipping Date

16.11.2022

Rechnung/Invoice

8 Nr./No.

9 Datum/Data

Lieferanten - Nr./ Supplier No.

91001509

USI-Id-Nr.:

IT04886850728

11 Bestell-Nr./Purchase Order No.

550003885501

10 Ihre Zeichen / Your Reference

411

15 Zusatzdaten/ Additional Data

12 Uns. Abt./ Our Department

PJSFAH-PLL5
Vital Mihály

13 Tel.

+3652581214

14 Empfänger-Nr./ Receiver No.

24466

16 Auftrags-Nr./ Order No.

198921

19 Versandan/ Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
LKW / Normal

20 Frei/ Free

Free

23/24 Brutto/ Gross

2.200,5 KG

Gesamtwicht/Total Weight

1.848,6 KG

Unfrei/ Not Free

X

Netto/Net

1.848,6 KG

21 Verpackung/ Packing

9 x 0000SON, 144 x KLT 4314, 9 x TBA-500274

22 Versandzeichen/ Shipping Number

57554828

25 Abladestelle/ Receiving Location

14248

25 Versandan/ Shipping Address

180328 302 - 501232 700P

302/21

27 Nr./No.

001

28 Teile-Nr des Empfängers / Receiver Part No.

9000112873

29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpack Description / Part No. / Pack

F-604633.RTR1-H84#S
Tapered roller bearing

30 Menge / Quantity

8.640

31 ME / Qty Unit

ST

Lieferung/Delivery Handling Unit

22935680/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
083465731-4350-10

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8640

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 21/11/22

Firma

[Signature]

875980338

875980387

875980294

875980248

875980276

875980432

875980321

875980405

875980209

Bestellnummer / Purchase Order No. / Pos
550003885501

Charge / Batch
0060761218

Chargenmenge / Quantity
8.640 ST

Ursprungsland / Country of origin
Ungarn

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli. Nr.	Nt-Gew	Br-Gew	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
1	875980338	205,4 KG	244,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S		Anzahl: 960 ST
2	875980387	205,4 KG	244,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S		Anzahl: 960 ST



Lieferschein
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

22935680

4 Versand-Datum/
Shipping Date

16.11.2022

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-Gew	Br-Gew	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
3	875980294	205,4 KG	244,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Anzahl: 960 ST
4	875980248	205,4 KG	244,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Anzahl: 960 ST
5	875980276	205,4 KG	244,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Anzahl: 960 ST
6	875980432	205,4 KG	244,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Anzahl: 960 ST
7	875980321	205,4 KG	244,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Anzahl: 960 ST
8	875980405	205,4 KG	244,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Anzahl: 960 ST
9	875980209	205,4 KG	244,5 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Anzahl: 960 ST

Leihgutverwaltung

9,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	050923811-0000	0000SON
144,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	002628988-0000	KLT 4314
9,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

Die Produkte sind nicht mit einer bestimmten Exportkontrollklassifizierungsnummer gemäß dem Recht der EU- oder dem innerstaatlichen Recht des Ausstellers dieses Dokumentes klassifiziert, sofern in der jeweiligen Position nichts anderes angegeben ist.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schäffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			Lieferantenr. Supplier No. Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE			CMR Seite 1 / 1 57960805	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg						
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) -						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 16.11.2022			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers -						
5 Beiliegende Dokumente Documents enclosed									
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)		
57554826		11			84829900	1809,50	3,696		
57554828		9 UNKNOWN			84822000	2200,50	3,024		
57554830		8 UNKNOWN			84821090	1996,00	2,752		
57554874		14 Paletta non riutil				3477,50	3,766		
=====									
Summe:		42 Packages				9483,50	13,238		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW41 Roland Dietsch TEL: +499721911992 MAIL: DIETSROL@SCHAEFFLER.COM		19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee				
		Fracht Transportation Charges							
		Ermäßigungen Reductions							
		Zwischensumme Sub-Total							
		Zuschläge Supplement							
		Nebengebühren Additional Fees							
		Sonstiges Others							
		Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay							
14 Rückerstattung Reimbursement		15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW · SCHWEINFURT							
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt		am at 16.11.2022			24 Gut empfangen Goods received am at				
22 Schäffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		23			Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee				
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB SC 2205 Anhänger		Nutzlast in kg							



seit über

56

Jahren



Ludwigsburg, 17.11.2022

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-010294 vom 16.11.2022



22-010294

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentilligen Abmachung den Bestimmungen der clause contractuelle, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 21.11.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.11.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 22935680 2 22935748 3 22935683 4 22935676	11 Anzahl der LM Nombre des colis 9 14 8 11	12 Art der Verpackung 9 COLLI 14 COLLI 8 COLLI 11 COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 9.484 15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		42,00 COLLI 9.484,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benützer Grenzübergang 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg 20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterstützung und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur Unterstützung und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Unterstützung und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604